

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. A KÉSZÍTMÉNY NEVE: MR® 68 C PENETRÁLÓ, PIROS FLUORESZEKÁLÓ

Csomagolási forma: Kannás.

1.1. Felhasználás: Vizsgálóanyag roncsolásmentes felületvizsgálathoz.

1.2. Gyártó cég neve: **MR-Chemie GmbH**  
Nordstr. 61-63 Tel./Fax +49 (0)2303/95151-0/+49(0)2303-95151-10  
D-59427 Unna  
Germany  
További információ:  
Mr-Chemie GmbH, Developement Tel.: 0049-(0)2303-95151-18, QS@mr-chemie.de

1.3. Forgalmazó cég neve: **KE-TECH KFT.**  
1183 Budapest, Üllői út 470.  
Tel: +36 1 290-0151  
Fax: +36 1 292-2159 e-mail: ketech@ketech.hu

1.4. Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel: (36 1) 476 6464, (36 80) 201 199

### 2. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS



#### Információ az embert és környezetet érintő részletes kockázatokkal kapcsolatban:

Bőrrel való hosszan tartó vagy ismételt érintkezésnél a zsírtalanító hatás miatt bőrgyulladást okozhat az oldószer.

**R 33** – A halmozódó (kumulatív) hatások miatt veszélyes.

**R 36** – Szemizgató hatású.

**R 65** – Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

**R 66** – Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja.

#### Osztályozási rendszer:

Az osztályozás az EU-listák legújabb kiadásai alapján történt.

#### GHS címkézési elemek:



#### Danger (Veszély, Egészségkárosító anyag)

H304 - Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.



#### Warning (Figyelmeztetés)

H319 - Súlyos szemirritációt okoz.

#### Megelőzés:

P280 – Védőkesztyű/védőruha/Szemvédő/Arcvédő használata kötelező.

#### Elhárító intézkedések:

P301+P310 – LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P305+P351+P338 – Szembe kerülés esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337+P313 – Ha a szemirritáció nem múlik el orvosi ellátást kell kérni.

#### Raktározás:

P405 – Elzárva tárolandó.

#### Ártalmatlanítás:

P501 – A tartalom/edény elhelyezése hulladékként a helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

### 3. ÖSSZETÉTEL:

Leírás: anyagok keveréke az alábbi lista alapján nem veszélyes összetevőkkel

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	Koncentráció tartomány (%-ban)	Veszélyjel	R-mondat
<b>Butil-diglikol</b>	112-34-5	203-961-6	25-50	Xi	36
<b>Párlatok</b> (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű	64742-47-8	265-149-8	25-50	Xn	65
<b>CI 45170 és CI 45170:1 színezőanyag (Basic Violet 10)</b>	509-34-2	208-096-8	1-5	Xn	22-33

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

Általános tudnivalók az orvos részére: A szennyezett ruházatot azonnal el kell távolítani! A bőr kiszáradása által okozott gyulladás elkerülésének érdekében alkalmazzunk bőrvédő krémet! Az expozíció tünetei: fejfájás, szédülés, émelygés. A központi idegrendszer működésének zavarait okozhatja.

#### 4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- Amennyiben a sérült eszméleténél van, öblítsük ki a száját, és itassunk vele bő mennyiségű tiszta vizet!
- Tilos a sérültet hánytatni!
- Azonnal forduljunk orvoshoz!

#### 4.2. BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- Tünetek jelentkezése esetén forduljunk orvoshoz!

#### 4.3. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot. Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyóvízzel (15 percen át) majd alkalmazzunk hidratáló krémet.
- Amennyiben bőrirritáció hosszabb időn át fennáll, forduljunk szakorvoshoz!

#### 4.4. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át).
- Forduljunk szakorvoshoz!

### 5. TŰZVESZÉLYESSÉG

#### 5.1. Oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, oltópor, alkoholálló hab vagy vízpermet (vízsugár nem alkalmazható!).

#### 5.2. Tűzoltáskor használatos védőruházat:

Az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet és külső levegőtől függetlenített, zárt rendszerű légzőkészülék alkalmazandó!

#### 5.3. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:

Tűz esetén szén-monoxid és nitrogén-oxid keletkezhet, ezek belégzése súlyosan károsíthatja az egészséget!

#### 5.4. Egyéb:

Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. A közelben lévő tartályok vízzel hűtendők!

### 6. ÓVINTÉZKEDÉS BALESET ESETÉN

#### 6.1. SZEMÉLYI VÉDELEM:

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat. A gyújtóforrásokat távolítsuk el! A termék a padlózatot csúszós felületet képez. Biztosítsunk megfelelő szellőztetést!

#### 6.2. KÖRNYEZETVÉDELEM:

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsonnába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

#### 6.3. SZABADBA JUTÁS ESETÉN:

A szabadba jutott terméket közömbös, ásványi eredetű nedvszívó anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötőanyag, általános kötőanyag, fűrészpor) kell letakarni, felitatni és az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A veszélyes hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges.

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### 7.1. Kezelés:

A munkavégzés helyszínén biztosítsunk megfelelő szellőztetést, szükség esetén helyi elszívást!

Gyújtóforrásoktól távol tartandó! Tilos a dohányzás!

A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell!

- 7.2. Tárolás:  
Hűvös helyen tárolandó!  
Összeférhetetlenségre vonatkozó előírások:  
Erős oxidálószerektől távol tartandó!  
Ne tároljuk savak közelében!  
Ne tároljuk lúgok közelében (maró hatású oldatok).  
Élelmiszerektől távol tartandó!  
Tárolásra vonatkozó további információ:  
Napsfénytől és hősugárzástól védve tartandó!  
Fagytól védve tartandó!  
Levegőtől/ oxigéntől védve tartandó (peroxid képződhet).  
VCI tárolási osztály: 10-13

## 8. AZ EGÉSZSÉGET NEM VESZÉLYEZTETŐ MUNKAVÉGZÉS FELTÉTELEI

- 8.1. A munkavégzés feltételei:  
Élelmiszerektől, italoktól és takarmánytól távol tartandó!  
A szennyezett ruházatot azonnal el kell távolítani!  
Munka közbeni szünetek előtt ill. munkavégzés után alapos kézmosás javasolt!  
A keletkező gázokat/ füstöket/ aeroszolatokat ne lélegezzük be!  
Kerüljük a termék bőrrel és szemmel való érintkezését.
- 8.2. Munkahelyi légtérben megengedett határértékek:  
**Butil-diglikol** (CAS-szám: 112-34-5): ÁK-érték: 67,5 mg/m<sup>3</sup>, CK-érték: 101,2 mg/m<sup>3</sup>.  
A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.
- 8.3. Személy védelem:  
1. Légzésvédelem: nem megfelelő szellőztetés esetén „A” típusú szűrőbetéttel ellátott légzőkészülék alkalmazandó!  
2. Bőr- és testfelület védelme: megfelelő védelmet nyújtó munkaruházat.  
3. Kézvédelem: neoprén/ nitrilkaucszuk védőkesztyű. A megfelelő védőkesztyű kiválasztásánál az anyagon kívül más, minőségi szempontokat is figyelembe kell venni, mely gyártónként eltérő. Megfelelő vizsgálatok hiányában a gyártó nem közöl ajánlást a védőkesztyű anyagát illetően. A védőkesztyű kiválasztása az áteresztési időnek, a permeáció és a degradáció intenzitásának figyelembe vételével történjék.  
A védőkesztyű áttörési ideje: A védőkesztyűk pontos áteresztési idejét illetően forduljunk a védőeszköz gyártójához bővebb információért! Az áteresztési időt mindig figyelembe kell venni!  
4. Szemvédelem: szorosan záró védőszemüveg.

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK:

- 9.1. Fizikai tulajdonságok:  
1. **Halmazállapot:** folyadék  
2. **Szín:** piros  
3. **Szag:** jellegzetes  
4. Olvadáspont: nem meghatározott.  
5. Sűrűség (20 °C): 0,910 g/cm<sup>3</sup>  
6. Oldhatóság/keverhetőség vízben: Nem keverhető, illetve nehezen elegyedik.  
7. Forráspont: 190°C.  
8. Viskozitás (kinematikus 20 °C-on): 22 mm<sup>2</sup>/s  
9. Gyulladás hőmérséklet: 210 °C  
10. Lobbanáspont: 75 °C  
11. Öngyulladás: A termék nem öngyulladó.  
12. Robbanáshatárok (alsó; felső): 0,5 tf %; 6,5 tf %. Habár a termék nem robbanásveszélyes, a levegőben kialakulhat robbanásveszélyes gőzkoncentráció.  
13. Gőznyomás (20 °C): 2 hPa  
14. Szilárd alkotórészek: 2,8 %  
15. Oldhatóság: Szerves oldószerekkel: 40,2%
- 9.2. Kémiai tulajdonságok:  
1. pH - érték (20 °C): -

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

- 10.1 Stabilitás:  
1. Normál hőmérsékleten és általános munkakörülmények között stabil.  
2. Veszélyes bomlástermékek: Tűz esetén szén-monoxid. Tűz esetén, magas hőmérsékletnél mérgező füst keletkezhet.  
3. Veszélyes reakciók, összeférhetetlen anyagok: Peroxid képződése lehetséges. Erős oxidálószer, lúgok és savak kerülendők.

## 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

- 11.1. Akut toxicitás (LD<sub>50</sub>):  
LD<sub>50</sub> (orális, patkány): > 2000 mg/kg  
LD<sub>50</sub> (dermális, patkány): > 5000 mg/kg
- 11.2. Egyéb:  
Elsődleges irritációs hatások:

Aktualizálva: 2010.10.18.

Bőrön: Irritáló hatás lehetséges.

Szembe jutva: Irritáló hatású.

Lenyelve: A lenyelése által okozott hányás aspiráció okozta tüdőgyulladásához vezethet!

Szenzibilizáció: Szenzibilizáló hatása nem ismert.

## 12. ÖKOTOXICITÁS:

Elimináció/ perzisztencia/ lebonthatóság: adatok nem állnak rendelkezésre!

Általános információ:

Vízveszélyességi osztály (önbesorolás alapján): 1 – enyhén vízveszélyes.

Tilos a termék maradványait talajvízbe, csatornarendszerbe vagy vízfolyásokba juttatni!

Már kis mennyiség talajba szivárgása esetén veszélyeztetheti az ivóvizet.

## 13. HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

Termék:

Tilos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani! Tilos a termék maradványait csatornarendszerbe juttatni!

Európai Hulladék Katalógus

10 10 15\* veszélyes összetevőket tartalmazó, hulladékká vált repedésjelző anyagok

Szennyezett csomagolóanyag:

A helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

15 01 10\* veszélyes anyagokat maradvánnyként tartalmazó, vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

Ajánlott tisztítószer: Vízzel, lehetőség szerint mosószeres vízzel.

\* Veszélyes hulladéknak minősül.

## 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

**Nem minősül veszélyes szállítmánynak!**

### 14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID osztály: -

2. UN szám: -

3. Csomagolási csoport: -

### 14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-osztály: -

2. UN-szám: -

3. Csomagolási csoport: -

### 14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA: -

2. UN szám: -

3. Csomagolási csoport: -

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

### 15.1. Címkézésre vonatkozó előírások:

Veszélyszimbólum:



A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R - mondatok:**

**R 33** – A halmozódó (kumulatív) hatások miatt veszélyes.

**R 36** – Szemizgató hatású.

**R 65** – Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

**R 66** – Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja.

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló **S - mondatok:**

**S 16** – Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás.

**S 23** – A keletkező füstöt/ permetet nem szabad belelegezni.

**S 24** – A bőrrel való érintkezés kerülendő.

**S 26** – Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni, és orvoshoz kell fordulni.

**S 33** – A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

**S 60** – Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani

**S 62** – Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét

### 15.2. Vonatkozó törvények és rendeletek:

1. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

**2000. évi XXV. törvény** a kémiai biztonságról, [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: **44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet** [módosítja: 33/2004. (IV. 26.) EszCsM; 60/2005. (XII. 20.) EüM r.; 3/2006. (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.]

2. Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások:

**98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet** [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.]

**16/2001. (VII. 18.) KöM. rendelet** 16/2001. (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.)

3. Vízzennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

**220/2004 (VII. 21.) Korm r.**, [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.]

4. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

**1993. évi XCIII. törvény** a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

**16. EGYÉB**

A biztonsági adatlap 2. pontjában előforduló R-mondatok teljes szövege:

**R 22** – Lenyelve ártalmas.

**R 33** – A halmozódó (kumulatív) hatások miatt veszélyes.

**R 36** – Szemizgató hatású.

**R 65** – Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény (a kémiai biztonságról) és a 44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség, illetve a teljes körűség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve a terméket gyártó/forgalmazó cég a termék felhasználásának, kezelésének körülményeit nem ismerve - semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállónak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve a terméket gyártó/forgalmazó cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.